

REGIONE PIEMONTE BU36 05/09/2019

TELT Tunnel Euralpin Lyon Turin - Torino

**Direzione lavori per la realizzazione del polo di scambio multimodale e delle opere infrastrutturali della nuovalinea Torino — Lione a Saint-Jean-de-Maurienne (cantiere operativo 9c)**

Allegato

Avviso nel sito web TED: <https://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:397379-2019:TEXT:IT:HTML>

**Francia-Le Bourget du Lac: Servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione  
2019/S 161-397379**

**Avviso di aggiudicazione di appalto – Servizi di pubblica utilità**

**Risultati della procedura di appalto**

**Servizi**

**Legal Basis:**

Direttiva 2014/25/UE

**Sezione I: Ente aggiudicatore**

**I.1) Denominazione e indirizzi**

Tunnel Euralpin Lyon Turin SAS

Savoie Technolac – Bâtiment Homère – 13 allée du Lac de Constance – BP 281

Le Bourget du Lac

73375

Francia

Persona di contatto: Fonction Contrats

E-mail: [fonction.contrats@tel-t-sas.com](mailto:fonction.contrats@tel-t-sas.com)

Codice NUTS: FRK27

**Indirizzi Internet:**

Indirizzo principale: [www.tel-t-sas.com](http://www.tel-t-sas.com)

Indirizzo del profilo di committente: <https://tel.t.achatpublic.com/accueil/>

**I.2) Appalto congiunto**

**I.6) Principali settori di attività**

Servizi ferroviari

**Sezione II: Oggetto**

**II.1) Entità dell'appalto**

**II.1.1) Denominazione:**

Direzione lavori per la realizzazione del polo di scambio multimodale e delle opere infrastrutturali della nuova linea Torino – Lione a Saint-Jean-de-Maurienne (cantier operativo 9c).

Numero di riferimento: S38

**II.1.2) Codice CPV principale**

71000000

**II.1.3) Tipo di appalto**

Servizi

**II.1.4) Breve descrizione:**

Nell'ambito del progetto del nuovo collegamento ferroviario Torino – Lione, la società TELT è il promotore pubblico responsabile dei lavori di realizzazione e di gestione della sezione transfrontaliera della futura infrastruttura

Il cantiere operativo n. 9 che si trova sulla piana di Saint-Jean-de-Maurienne è il punto di interconnessione tra la linea storica SNCF e la nuova linea della sezione transfrontaliera.

Il progetto relativo al presente appalto comprende l'edificio passeggeri, gli impianti e le strutture esterne connesse, così come i seguenti elementi della linea nuova: il ripristino della RD906 tramite una trincea coperta, una tratta in trincea coperta, una tratta in terrapieno, la tratta sotto l'edificio passeggeri, le opere di collegamento alla piattaforma ferroviaria di Saint-Jean-de-Maurienne e il ripristino della viabilità e delle reti corrispondenti.

**II.1.6) Informazioni relative ai lotti**

Questo appalto è suddiviso in lotti: no

**II.2) Descrizione**

**II.2.1) Denominazione:**

**II.2.2) Codici CPV supplementari**

71000000

71221000

71222000

71311230

**II.2.3) Luogo di esecuzione**

Codice NUTS: FRK27

Luogo principale di esecuzione:

Saint-Jean-de-Maurienne

**II.2.4) Descrizione dell'appalto:**

Gli studi saranno basati sul progetto di riferimento finale (PRF) di TELT e sul concept architettonico già definito dell'edificio passeggeri (BV).

Il contratto include le seguenti fasi:

- una fase di studi di progetto preliminari (AVP) per il polo di scambio multimodale comprendente il programma tecnico e gli studi di dimensionamento dei sostegni e delle fondazioni dell'edificio passeggeri e delle relative opere d'ingegneria,
- la realizzazione di studi detti PRO (PRO),
- l'assistenza alla procedura per l'aggiudicazione dei contratti di lavori (ACT). Questa fase comprende la preparazione dei dossier di consultazione delle imprese (DCE), l'assistenza alla procedura di consultazione e le negoziazioni con le imprese, fino alla redazione dei contratti relativi ai lavori. Il DCE comprenderà la produzione di un elenco prezzi e l'integrazione di un monteprezzo economico,
- il monteprezzo dei lavori, che comprenderà gli incarichi di direzione lavori VISA, DET e AOR come descritto nel capitolato, fino alla chiusura contrattuale degli appalti di lavori (fine della GPA - Garanzia di perfetto completamento),
- la missione di programmazione e coordinamento della costruzione (OPC).

Le prestazioni saranno eseguite in 4 insiemi tecnici definiti come segue:

- A - infrastruttura nuova linea Est,
- B - edificio passeggeri,
- C - infrastruttura nuova linea Ovest,
- D - VRD (strade e reti varie) e paesaggio.

**II.2.11) Informazioni relative alle opzioni**

Opzioni: sì

Descrizione delle opzioni:

L'appalto è diviso in una tranché fissa e 3 tranché opzionali.

insiemi tecnici B e C.

Tranche opzionale 1 (T01): realizzazione delle missioni complementari di progettazione preliminare – avant-projet (tipo bozza) per l'edificio passeggeri (insieme tecnico B).

Tranche opzionale 2 (T02): realizzazione delle missioni da ACT a AOR per l'insieme tecnico B.

Tranche opzionale 3 (T03): realizzazione delle missioni da ACT a AOR per l'insieme tecnico C.

Ciascuna delle tranche dovrà essere quantificata dagli offerenti.

#### II.2.13) **Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea**

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea: sì

Numero o riferimento del progetto:

TEN-T (réseaux transeuropéens): 2014-EU-TM-0401-M

#### II.2.14) **Informazioni complementari**

Il valore stimato dei lavori cui fa riferimento il presente appalto di direzione lavori è di 50 000 000 EUR, IVA esclusa.

La durata dell'appalto di cui al punto II.2.7) è una durata previsionale: il contratto decorre dalla data di notifica al titolare e termina alla fine del periodo di garanzia di perfetto completamento delle opere del cantiere operativo 9c.

### **Sezione IV: Procedura**

#### **IV.1) Descrizione**

##### **IV.1.1) Tipo di procedura**

Procedura ristretta

##### **IV.1.3) Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione**

##### **IV.1.6) Informazioni sull'asta elettronica**

##### **IV.1.8) Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)**

L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici: sì

#### **IV.2) Informazioni di carattere amministrativo**

##### **IV.2.1) Pubblicazione precedente relativa alla stessa procedura**

Numero dell'avviso nel GU S: [2019/S 146-360735](#)

##### **IV.2.8) Informazioni relative alla chiusura del sistema dinamico di acquisizione**

##### **IV.2.9) Informazioni relative alla cessazione dell'avviso di indizione di gara in forma di avviso periodico indicativo**

### **Sezione V: Aggiudicazione di appalto**

**Contratto d'appalto n.: 1**

**Denominazione:**

Di direzione lavori per la realizzazione del polo di scambio multimodale e delle opere infrastrutturali della nuova linea Torino – Lione a Saint-Jean-de-Maurienne (cantiere operativo 9c).

Un contratto d'appalto/lotto è stato aggiudicato: no

#### **V.1) Informazioni relative alla non aggiudicazione**

**L'appalto/il lotto non è aggiudicato**

Altri motivi (interruzione della procedura)

### **Sezione VI: Altre informazioni**

#### **VI.3) Informazioni complementari:**

bando pubblicato per lo stesso appalto in italiano, che è da considerarsi una traduzione di cortesia.

#### **VI.4) Procedure di ricorso**

##### **VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso**

Tribunal Administratif de Grenoble

BP 1135

Grenoble

38022

Francia

Tel.: +33 476420000

E-mail: [greffe.ta-grenoble@juradm.fr](mailto:greffe.ta-grenoble@juradm.fr)

Fax: +33 476422269

Indirizzo Internet: <http://grenoble.tribunal-administratif.fr>

##### **VI.4.2) Organismo responsabile delle procedure di mediazione**

##### **VI.4.3) Procedure di ricorso**

##### **VI.4.4) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso**

Tribunal Administratif de Grenoble

BP 1135

Grenoble

38022

Francia

Tel.: +33 476420000

E-mail: [greffe.ta-grenoble@juradm.fr](mailto:greffe.ta-grenoble@juradm.fr)

Fax: +33 476422269

Indirizzo Internet: <http://grenoble.tribunal-administratif.fr>

#### **VI.5) Data di spedizione del presente avviso:**

19/08/2019